

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV									
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 60204	Product fiche information, according to EN 60204	Informations sur la fiche du produit selon EN 60204	Informations über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 60204	Informate over het productblad volgens EN 60204	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 60204	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 60204	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 60204	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 60204	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014										
			M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums								
AEChood	26,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš									
EEC	A++		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase									
FDEhood	40,3		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte									
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase									
LEhood	21	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte									
LEC	B		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase									
GFEhood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus									
GFEC	B		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Verfilteringsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass									
Qmin	260	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums									
Qmax	370	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimimukiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums									
Qboost	740	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums									
SPEmin	44	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā									
SPEmax	51	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā									
SPEboost	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā									
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā									
PI	0,5		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā									
F	33,0		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavast vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014									
Qbep	390,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors									
EElhood	398	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss									
Qmax	740,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā									
Wbep	107,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā									
WL	9,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas									
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā gaisavaroņa enerģija visefektīvākajā punktā									
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda									
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipindal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas									
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maximiinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensiv speed alleen wanneer u dringend noodzakelijk op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dringend noodzakelijk op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dringend noodzakelijk op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dringend noodzakelijk op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dringend noodzakelijk op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dringend noodzakelijk op van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te wassen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	ENERGIASAÄSTUNOJUA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustavasti alottaessasi keittopinnalla keittämistä varten. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieitten nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttieitten suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaksimitehoon.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet ved minimumshastighet, når du begynder kokeuden vedrørende keittpinnalla keittämistä varten. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkerventilatorns hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkerventilatorns filter rent for at oppnå optimal effektivitet.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU OTTÕTÕRÕEBLEENIJU 1) Enne alustavasti keitupinnale lülitades minimaalpeelul peelsüsteemi alustavasti alottaessasi keitupinnale keitõmist võrreks. 2) Kasuta suurte kiiruse peelsüsteemi sisse. 3) Suurenda plõkkimukiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plõkkimukiiruse filtrid puhtana ja hoolda optimaalset tõhusust ja hõõrutite funktsiooni.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU OTTÕTÕRÕEBLEENIJU 1) Enne alustavasti keitupinnale lülitades minimaalpeelul peelsüsteemi alustavasti alottaessasi keitupinnale keitõmist võrreks. 2) Kasuta suurte kiiruse peelsüsteemi sisse. 3) Suurenda plõkkimukiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plõkkimukiiruse filtrid puhtana ja hoolda optimaalset tõhusust ja hõõrutite funktsiooni.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU OTTÕTÕRÕEBLEENIJU 1) Enne alustavasti keitupinnale lülitades minimaalpeelul peelsüsteemi alustavasti alottaessasi keitupinnale keitõmist võrreks. 2) Kasuta suurte kiiruse peelsüsteemi sisse. 3) Suurenda plõkkimukiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plõkkimukiiruse filtrid puhtana ja hoolda optimaalset tõhusust ja hõõrutite funktsiooni.	ENERGIASAÄSTUNOJUA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustavasti alottaessasi keittopinnalla keittämistä varten. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieitten nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttieitten suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaksimitehoon.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet ved minimumshastighet, når du begynder kokeuden vedrørende keittpinnalla keittämistä varten. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkerventilatorns hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkerventilatorns filter rent for at oppnå optimal effektivitet.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU OTTÕTÕRÕEBLEENIJU 1) Enne alustavasti keitupinnale lülitades minimaalpeelul peelsüsteemi alustavasti alottaessasi keitupinnale keitõmist võrreks. 2) Kasuta suurte kiiruse peelsüsteemi sisse. 3) Suurenda plõkkimukiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plõkkimukiiruse filtrid puhtana ja hoolda optimaalset tõhusust ja hõõrutite funktsiooni.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU OTTÕTÕRÕEBLEENIJU 1) Enne alustavasti keitupinnale lülitades minimaalpeelul peelsüsteemi alustavasti alottaessasi keitupinnale keitõmist võrreks. 2) Kasuta suurte kiiruse peelsüsteemi sisse. 3) Suurenda plõkkimukiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plõkkimukiiruse filtrid puhtana ja hoolda optimaalset tõhusust ja hõõrutite funktsiooni.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Pirms sākuma ar darbību, ieslēdziet plūsmas ātrumu uz minimālās ātruma līmeni, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšvielas. 2) Izmanto plūsmas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt filtru (us) tīru, lai optimizētu tvaiku nosūkāšanas ātrumu un aromātu neitralizācijas ātrumu.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referência:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normatīvo dokumenti:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564						

